



- c. Délai d'exécution : Lot 1 = 10 mois et Lot 2 = 10 mois (en cas d'attribution des deux lots à un même soumissionnaire, les deux lots seront mis en œuvre en parallèle, les délais d'exécution ne sont pas cumulables)
- d. Délai de validité des Offres : **90 jours à compter de la date limite pour la Réception des Offres.**

## **5. Définitions**

- a. Pouvoir adjudicateur : Lux-Development
- b. Autorité contractante : Lux-Development
- c. Bénéficiaire : EHTCV - École d' Hôtellerie et Tourisme du Cap-Vert
- d. Superviseur : sera désigné ultérieurement pour travailler sous la coordination du Projet CVE/059
- e. Bailleur de Fonds : Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg.
- f. Représentant du Bailleur de Fonds : Lux-Development

## **6. Dossier d'Appel d'offres (DAO)**

- a. Type : Appel d'offres ouvert, à prix unitaires, fermes et non révisables
- b. Conditions d'Acquisition : Le DAO peut être acquis gratuitement au  
Projet CVE/059 – EHTCV  
Palmarejo Grande  
E-mail: Carlos.lima@luxdev.lu
- c. Consultation du Dossier : Le DAO peut être consulté à l'adresse indiquée ci-dessus.
- d. Notifications et communications écrites, à envoyer au :  
Projet CVE/059 – EHTCV  
Palmarejo Grande  
E-mail: Carlos.lima@luxdev.lu
- e. Date limite pour les demandes d'informations complémentaires : 14 jours avant la date limite de Réception des Offres.
- f. Date limite pour la fourniture d'explications aux Soumissionnaires : 8 jours avant la date limite de Réception des Offres.

## **7. Langue, monnaie, réception et ouverture des Soumissions**

- a. Langue : *La langue de la procédure est le français. Toutefois, certains documents techniques et administratifs (CST, bordereaux des prix/tableau des quantités) sont en portugais.*
- b. Monnaie : EUR
- c. Incoterm : DDP-École d' Hôtellerie et Tourisme du Cap-Vert (EHTCV) - Praia
- d. Adresse pour la Réception et l'Ouverture : Un (1) original et deux (2) copies, à envoyer au :  
Projet CVE/059 – EHTCV  
Palmarejo Grande  
C.P 375-A - Praia – Cap-Vert
- e. Date et heure limite pour la Réception : 23.06.2014 jusqu'à 10 :00
- f. Date et heure pour la Séance publique d'Ouverture : Immédiatement après la réception des offres

## **8. Cautionnement et Garanties**

- a. De Soumission : Lot 1 = 6 000 EUR  
Lot 2 = 1 600 EUR
- b. De Bonne exécution : **10% du montant du Marché.**
- c. Autres : **Voir DAO**

## **9. Paiements**

Tous les paiements éligibles dans le cadre du présent Marché seront effectués par LuxDev pour le compte du Projet CVE/059.

## **10. Réunion d'information et/ou Visite des lieux**

N/A

## **11. Prestations complémentaires ou additionnelles**

Le présent marché ne prévoit pas d'acquisition de biens complémentaires ou additionnels. En cas d'acquisition de Biens complémentaires ou additionnels (non prévue initialement), leur valeur sera limitée à maximum 50% du montant du marché initial.

## **12. Renseignements complémentaires : Voir DAO**

**En cas de soumission aux deux lots** : Le soumissionnaire qui soumissionne pour les deux lots doit remettre une proposition financière et technique distincte pour chacun des lots. En revanche, il n'est pas tenu de remettre une offre distincte pour les documents administratifs. Pour plus de détails, se référer au point J des Instructions aux Soumissionnaires.